

PRÍLOHA
FORMULÁR ŽIADOSTI O PRÁVNU POMOC V INOM ČLENSKOM ŠTÁTE EURÓPSKEJ ÚNIE

POKYNY

1. Pred vyplnením žiadosti si prosím pozorne prečítajte tieto pokyny.
2. V tejto žiadosti sa musia uviesť všetky požadované informácie.
3. Nepresné, chybné alebo neúplné informácie môžu oddialiť spracovanie vašej žiadosti.
4. Uvedenie nepravdivých alebo neúplných informácií v tejto žiadosti môže mať negatívne právne dôsledky, napr. táto žiadosť o právnu pomoc môže byť zamietnutá alebo môžete čeliť obžalobe z trestného činu.
5. Prosím priložte všetky podporné dokumenty.
6. Prosím, aby ste si uvedomili, že táto žiadosť nemá vplyv na časové lehoty, ktoré sa majú dodržať v prípade začatia súdneho konania alebo podania odvolania
7. Prosím uveďte dátum, podpíšte a zašlite vyplnenú žiadosť príslušnému orgánu nasledujúcim spôsobom:

7.a. Môžete sa rozhodnúť zaslať túto žiadosť príslušnému zaisielateľskému orgánu členského štátu, v ktorom máte trvalé bydlisko. Ten ho potom zašle oprávnenému orgánu príslušného členského štátu. Ak sa rozhodnete postupovať týmto spôsobom, prosím uveďte:

Názov príslušného orgánu v členskom štáte vášho trvalého bydliska:

Adresu:

Telefón/Fax/Email:

7.b. Môžete sa rozhodnúť zaslať túto žiadosť priamo oprávnenému orgánu iného členského štátu, ak viete, ktorý orgán je oprávneným orgánom. Ak sa rozhodnete postupovať týmto spôsobom, uveďte prosím:

Meno orgánu:

Adresu:

Telefón/Fax/Email:

Rozumiete úradnému jazyku alebo jednému z úradných jazykov tejto krajiny?

Áno

Nie

Ak nie, v akých jazykoch je možné s vami komunikovať za účelom právnej pomoci?

A. Údaje o osobe, ktorá žiada o právnu pomoc

A.1. Pohlavie:

Muž

Žena

Priezvisko a meno (alebo ak je to vhodné, obchodné meno):

Dátum a miesto narodenia:

Národnosť:

Číslo dokladu totožnosti:

Adresa:

Telefón:

Fax:

Email:

A.2. Ak je to vhodné, údaje o osobe, ktorá zastupuje žiadateľa, ak je žiadateľ nepĺnoletý alebo nespôsobilý:

Priezvisko a meno:

Adresa:

Telefón:

Fax:

Email:

A.3. Ak je to vhodné, údaje o právnom zástupcovi žiadateľa (právny poradca, splnomocnená osoba atď.):

v členskom štáte trvalého bydliska žiadateľa

Priezvisko a meno:

Adresa :

Telefón:

Fax:

Email:

v členskom štáte, v ktorom má byť poskytnutá právna pomoc:

Priezvisko a meno:

Adresa:

Telefón:

Fax:

Email:

B. Informácie o spore, na ktorý sa žiada právna pomoc

Prosím priložte kópie podpornej dokumentácie.

B.1. Povaha sporu (napr. rozvod, starostlivosť o dieťa, zamestnanie, podnikanie, spotrebiteľ):

B.2. Hodnota sporu, ak predmet sporu sa dá vyjadriť v peniazoch. Prosím uveďte menu:

B.3. Popis okolností sporu, vrátane miesta a dátumu skutočností daného prípadu a všetky dôkazy (napr. svedkovia):

C. Údaje o konaní

Prosím priložte kópie podpornej dokumentácie.

C.1. Ste žalobcom alebo žalovaným?

Popíšte svoj dôvod žaloby alebo dôvod žaloby proti vám:

Meno a kontaktné údaje o oponentovi:

C.2. Zvláštne dôvody, ak existujú, na požadovanie naliehavých krokov týkajúcich sa tejto žiadosti, napr. časové lehoty, ktoré sa majú dodržať v prípade začatia konania:

C.3. Žiadate o plnú alebo čiastočnú právnu pomoc?

Ak žiadate iba o čiastočnú právnu pomoc, prosím uveďte, čo by mala zahŕňať:

C.4. Prosím uveďte, či sa právna pomoc žiada na získanie:

poradenstva pred súdnym procesom

pomoci (poradenstvo a/alebo zastupovania) v rámci mimosúdneho konania

pomoci (poradenstvo a/alebo zastupovania) v rámci predpokladaného súdneho konania

pomoci (poradenstvo a/alebo zastupovania) v rámci prebiehajúceho súdneho konania. Ak áno:

Registračné číslo:

Dátumy pojednávania:

Názov súdu:

Adresa súdu:

poradenstva a/alebo zastupovania v rámci súdneho konania, ktoré sa týka rozhodnutia, ktoré už bolo prijaté súdnym orgánom. Ak áno

Názov a adresa súdneho orgánu:

Dátum rozhodnutia:

Povaha prípadu

Odvolaie proti rozhodnutiu

Výkon rozhodnutia

C.5. Prosím uvedte, aké ďalšie výdavky predpokladáte kvôli cezhraničnej povahe prípadu (napr. preklady alebo cestovanie):

C.6. Máte nejakú formu poistenia alebo iné práva a materiálne možnosti na úplné alebo čiastočné pokrytie právnych nákladov? Ak áno, prosím uvedte údaje:

D. Rodinná situácia

Koľko ľudí žije vo vašej domácnosti?

Prosím uvedte ich vzťah ku vám (žiadateľ):

Priezvisko a meno	Vzťah k žiadateľovi	Dátum narodenia (v prípade detí)	Je táto osoba finančne závislá od žiadateľa?	Je žiadateľ finančne závislý od tejto osoby?

Je nejaká osoba, ktorá je finančne závislá od vás a nežije vo vašej domácnosti? Ak áno, uvedte:

Priezvisko a meno	Vzťah k žiadateľovi	Dátum narodenia (v prípade detí)

Je nejaká osoba, od ktorej ste finančne závislý a nežije vo vašej domácnosti? Ak áno, uveďte:

Priezvisko a meno	Vzťah k žiadateľovi

E. Finančné informácie:

Prosím uveďte všetky informácie o sebe (I), vašom manželovi/manželke alebo partnerovi (II), každej osobe, ktorá je od vás finančne závislá a býva s vami (III) alebo každej osobe, od ktorej ste závislý a s ktorou žijete v jednej domácnosti (IV).

Ak obdržíte iné finančné príspevky, než prostriedky na výživu od osoby, od ktorej ste finančne závislý a s ktorou nežijete v jednej domácnosti, uveďte takéto dávky pod "iné príjmy" v E.1.

Ak poskytnete iné finančné príspevky, než prostriedky na výživu osobe, ktorá je od vás finančne závislá a ktorá s vami nežije v jednej domácnosti, uveďte takéto dávky pod "iné výdavky" v E.3.

Je potrebné poskytnúť písomný dôkaz, napr. daňové priznanie o príjme, potvrdenie o nároku na štátne príspevky, atď.

Pri informáciách v nasledujúcich tabuľkách prosím uveďte menu, v ktorej sú sumy vyjadrené.

E.1. Údaje o priemernom mesač-nom príjme	I. Žiadateľ	II. Manžel/ manželka alebo partner	III. Závislé osoby	IV. Osoby podporujúce žiadateľa
zarobené:				
zisk z podnikania:				
penzie:				
prostriedky na výživu:				
štátne príspevky:				
prosím uveďte:				
1. rodinné prídavky a príplatky na bývanie:				
2. príspevky v nezamestnanosti a príspevky sociálneho zabezpečenia:				
príjem z kapitálu (hnuteľný majetok, nehnuteľnosť):				
iné príjmy:				
Celkom:				

E.2. Hodnota majetku	I. Žiadateľ	II. Manžel/ manželka alebo partner	III. Závislé osoby	IV. Osoby podporujúce žiadateľa
nehnuteľnosť používaná ako trvalé bydlisko				
iné nehnuteľnosti:				
pôda:				
úspory:				
akcie:				
motorové vozidlá:				
iný majetok:				
Celkom:				

E.3. Mesačne výdavky	I. Žiadateľ	II. Manžel/ manželka alebo partner	III. Závislé osoby	IV. Osoby podporujúce žiadateľa
daň z príjmu:				
príspevky na sociálne zabezpečenie:				
samosprávne dane:				
splácanie hypotéky:				
náklady na prenájom a bývanie:				
školné:				
náklady na starostlivosť o dieťa:				
splácanie dlhov:				
splácanie pôžičiek:				
prostriedky na výživu platené inému podľa zákonnej povinnosti:				
iné výdavky:				
Celkom:				

Prehlasujem, že uvedené informácie sú pravdivé a úplné a zaväzujem sa, že bezodkladne ohlásim orgánu, ktorý spracúva žiadosť, akékoľvek zmeny mojej finančnej situácie.

Dátum (miesto a čas):

Podpis :

.....